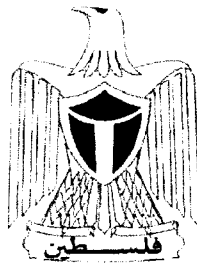


CHECK AGAINST DELIVERY



On Behalf of H.E. Mr. Mahmoud Abbas,

President of the State of Palestine

Statement by H.E. Dr. Riad Malki,

Minister for Foreign Affairs

before the

United Nations Conference on Sustainable Development

(Rio+20)

20 to 22 June 2012

Rio de Janeiro, Brazil

21 June 2012

H.E. Ms. Dilma Rousseff, President of Brazil,

Excellencies,
Ladies and Gentlemen,

I am pleased, on behalf of the President of the State of Palestine, H.E. Mr. Mahmoud Abbas, to convey to you his greetings and the greetings of the Palestinian people and their leadership, and I would like to thank the people and Government of Brazil for their warm welcome and hospitality.

The importance of the United Nations Conference on Sustainable Development is to look into the three basic pillars of sustainable development: social, economic, and environmental, with the view of reaching the lofty goals, which are reflected in the theme of this Conference, "*The Future We Want.*" In this context, the achievement of development and sustainable development remains impossible for the Palestinian people under Israeli colonial occupation since 1967, as there can be no development under occupation.

The achievement of sustainable development for the Palestinian people begins with the realization of their freedom, and ending the occupation, and achieving the independence of the State of Palestine with East Jerusalem as its capital, and affirming the inalienable rights of the Palestinian people, foremost among them their right to self-determination and to an independent State, in addition to the right of return for Palestine refugees to their homes from which they were uprooted by force, in accordance with United Nations General Assembly resolution 194.

Excellencies,
Ladies and Gentlemen,

The right to self-determination for the Palestinian people is a historical, natural, and legal right and bears within it the foundations of the economic, social and cultural rights of peoples and the foundations of the protection of their natural resources, which have been reaffirmed by relevant United Nations resolutions on Palestine, as well as **Principle 23** of the Rio Declaration on Environment and Development, which states:

"the environment and natural resources of people under oppression, domination and occupation shall be protected".

In addition to what was affirmed by the Johannesburg Plan of Implementation - and I quote:

"Take further effective measures to remove obstacles to the realization of the right of peoples to self-determination, in particular peoples living under colonial and foreign occupation, which continue to adversely affect their economic and social development and are incompatible with the dignity and worth of the human person and must be

combated and eliminated. People under foreign occupation must be protected in accordance with the provisions of international humanitarian law”.

Hence, I would like to emphasize Palestine's political commitment to the achievement of sustainable development according to the principle of common but differentiated responsibilities. Our position is consistent with the positions of the Arab League and the Group of 77 and China. I stress the importance of strengthening the partnership between developed and developing countries based on enhancing the coherence and consistency of the international monetary, financial and trade systems so as to ensure participation of developing countries in decision-making and increase international cooperation to reduce the burden of foreign debt on developing countries and promote developmental and integral frameworks. It is also necessary to liberate trade to ensure a fair share for developing countries, technology transfer and indigenization, and funding mechanisms, and capacity building in areas of sustainable development.

Excellencies,
Ladies and Gentlemen,

The recent period has witnessed a serious escalation in the ongoing illegal Israeli campaign of colonial settlement activities in the Occupied Palestinian Territory, particularly in East Jerusalem, which destroys the environment, economy, and destroys the Palestinian social fabric, and constitutes a major obstacle to peace as it undermines any possibility of achieving the two-State solution, with the State of Palestine and the State of Israel living side by side in peace and security. Therefore, the complete cessation of settlement activities is necessary to save the two-State solution on the borders of pre-1967, and advance the peace process to bring about the independent State of Palestine, towards a just and lasting solution based on United Nations resolutions, the Madrid Terms of Reference of the peace process, the Arab Peace Initiative and the Road Map.

The policy of the Israeli occupation for more than 45 years has been embodied in the Judaization of Jerusalem and holy sites, systematic ethnic cleansing, the confiscation of lands, building and expansion of settlements and the transfer of more Israeli settlers to the Palestinian Territory to take the place of indigenous Palestinians. It also involved the continued arbitrary and inhumane detention of 4800 prisoners as more than 800,000 Palestinians having been imprisoned or detained the beginning of the occupation, whom would have been a human force and the real resource for sustainable development in Palestine. It has involved the continued construction of the annexation and apartheid Wall, which has confiscated thousands of dunums of land, control of the groundwater basins, as well as its policy of demolishing homes, polluting the soil and the water, and disposal of radioactive waste in our land, as well as using our areas to train its army, which in turn pollute our land with the remnants of war, in addition to more than 19 minefields in the Occupied Palestinian Territory, which deprive the population of the use of their land and its development. Also the occupation continues to impose restrictions on the movement of people and goods, and has imposed a suffocating blockade for five years on our people in the occupied Gaza Strip, and here we call upon you support the urgent construction of a desalination plant in the Gaza Strip. The annual cost of the Israeli

occupation is nearly \$7 billion in losses for Palestine, including \$4.5 billion directly because of the heavy restrictions imposed on Palestinians to access their natural resources and preventing them from freedom of movement.

Excellencies,
Ladies and Gentlemen,

Despite all the difficulties and obstacles that we face because of the continuing Israeli occupation, which prevents the integration of the economic cycle in our country, and in the framework of constructive cooperation with the international community, we have completed the building of the institutions of our State, which is recognized by 132 countries, including the host country, friendly Brazil. We are also working to develop in the social, economic and environmental fields, in addition to Palestinian initiatives in different areas of the green economy - although there is no agreed upon definition of the green economy – as well as in the fields of green loans, green energy and agriculture, green building, and we are working on creating a sustainable economy in the areas of energy and agriculture.

Excellencies,
Ladies and Gentlemen,

In conclusion, on this occasion, I would like to invite you to visit Palestine, and Jerusalem, to see the conditions on the ground, giving you the opportunity to discover Palestine, and the prospects for its development, because such visits would strengthen the steadfastness of the Palestinian people and support the achievement of peace and stability in the region.

Twenty years ago in this city, which is full of hope, Palestine participated in shaping an ambitious agenda endeavoring to achieve sustainable development for all peoples of the earth. We return today to Rio de Janeiro to assess the outcome of the previous stage, and most importantly, to renew our commitments in the interest of humanity through a common vision, which determines the future that we want, where the Palestinian people and their independent State are part of the components of the international community.

I thank you for your attention.



السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الشؤون الخارجية
الوزير

بالنيابة عن فخامة رئيس دولة فلسطين
محمود عباس

كلمة معالي الدكتور رياض المالكي
وزير الشؤون الخارجية

أمام مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ريو +20
20-22 حزيران / يونيو 2012

ريو دي جانيرو
21 حزيران 2012



السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الشؤون الخارجية
الوزير

فخامة السيدة ديلما فانا روسيف رئيسة البرازيل

اصحاب الفخامة الرؤساء، أصحاب الدولة والمعالي والسعادة،

السيدات والسادة،

يسعدني بالنيابة عن سيادة رئيس دولة فلسطين محمود عباس، أن أنقل لكم تحياته وتحيات القيادة والشعب الفلسطيني، واود ان أشكر البرازيل حكومة وشعبا على حسن الاستقبال والضيافة.

إن اهمية مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة هو البحث في الركائز الثلاثة الاساسية للتنمية المستدامة، (الاجتماعية، والاقتصادية، والبيئية)، للوصول إلى الأهداف السامية والمتمثلة في عنوان هذا المؤتمر "المستقبل الذي نبتغيه". وبهذا الاطار فان تحقيق التنمية، والتنمية المستدامة يبقى مستحila للشعب

الفلسطيني في ظل استمرار الاحتلال الكولونيالي الإسرائيلي منذ عام 1967. إذ انه لا تنمية تحت احتلال. إن تحقيق التنمية المستدامة للشعب الفلسطيني تبدأ من تحقيق حرية هذا الشعب وإنهاء الاحتلال، وتجسيد قيام دولة فلسطين وعاصمتها القدس الشرقية، وترسيخ حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف على رأسها حقه في تقرير المصير، والحق في دولة مستقلة، بالإضافة إلى حق العودة للاجئين الفلسطينيين إلى ديارهم وبيوتهم التي شردوا عنها قسراً، استناداً الى القرار الأممي 194.

السيدات والسادة،

إن حق تقرير المصير للشعب الفلسطيني، هو حق تاريخي، طبيعي، وقانوني، ويحمل في ثناياه أسس حقوق الشعوب الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وأسس حماية موارده الطبيعية، والتي أعادت التأكيد عليها قرارات الأمم المتحدة الخاصة بفلسطين، وكذلك المبدأ 23 من مبادئ مؤتمر ريو والذي ينص على "حماية البيئة والموارد الطبيعية للشعوب الواقعة تحت القمع والسيطرة والاحتلال". بالإضافة إلى ما أكد عليه مخطط تنفيذ جوهانسبرغ - وهنا أقتبس- " ضرورة اتخاذ المزيد من التدابير الفعالة لتذليل العقبات التي تحول دون أعمال وتنفيذ حق الشعوب في تقرير المصير، ولا سيما الشعوب التي تعيش تحت الاحتلال الاستعماري الأجنبي الذي يؤثر سلباً على تنميتها الاقتصادية والاجتماعية ويتنافى مع كرامة وقيمة الإنسان، ويجب مكافحته والقضاء عليه. ويجب حماية الشعوب الواقعة تحت الاحتلال الأجنبي وفقاً لأحكام القانون الإنساني الدولي".



السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الشؤون الخارجية
الوزير

ومن هنا أود التأكيد على التزام فلسطين السياسي لتحقيق التنمية المستدامة وفقاً لمبدأ المسؤولية المشتركة ولكن المتباينة. وهو موقفنا المنسجم تماما مع مواقف جامعة الدول العربية، ومجموعة الـ 77 والصين. وأشدد على أهمية تعزيز شراكة بين البلدان المتقدمة والدول النامية مبنية على تحسين تماسك واتساق الأنظمة الدولية النقدية والمالية والتجارية بما يؤمن مشاركة الدول النامية في صنع القرار، وزيادة التعاون الدولي لتخفيف عبء الديون الخارجية على الدول النامية وتعزيز الأطر التنموية والتكاملية، وتحرير التجارة بما يؤمن نصيباً عادلاً للدول النامية، ونقل التكنولوجيا وتوطينها، وآليات التمويل، وبناء القدرات في مجالات التنمية المستدامة.

أصحاب الدولة والمعالي والسعادة
السيدات والسادة

لقد شهدت الفترة الماضية تصعيداً خطيراً في الحملة الإسرائيلية المكثفة في استمرار الاستيطان الكولونيالي في الأرض الفلسطينية المحتلة وخاصة في القدس الشرقية، الذي يدمر البيئة، والاقتصاد، ويدمر النسيج الاجتماعي الفلسطيني، ويشكل العقبة الكأداء أمام السلام، وهو يقوض أية إمكانية لحل الدولتين، دولة فلسطين ودولة إسرائيل تعيشان جنباً إلى جنب بأمن وسلام. لذلك فإن الوقف الكامل للاستيطان هو ضرورة لإنقاذ حل الدولتين على حدود عام 1967، ودفع عملية السلام لتجسيد وجود دولة فلسطين المستقلة، نحو تحقيق حل عادل ودائم على أساس قرارات الأمم المتحدة، ومرجعية السلام، ومبادرة السلام العربية وخطة خارطة الطريق.

لقد تجسدت سياسة الاحتلال الإسرائيلي المعيقة للتنمية منذ أكثر من 45 عاماً في تهويد القدس، والمقدسات، والتطهير العرقي المبرمج، ومصادرة الأراضي، وبناء وتوسيع المستوطنات ونقل المزيد من المستوطنين الإسرائيليين إلى الأرض الفلسطينية ليحطو مكان السكان الأصليين الفلسطينيين، والاعتقال التعسفي وغير الانساني لـ 4800 أسيراً، حيث تم اعتقال أكثر من 800 ألف أسير فلسطيني كانوا يشكلون قوة بشرية وموارد حقيقية لتنمية مستدامة في فلسطين، واستمرار بناء جدار الضم والفصل العنصري، الذي يصادر آلاف الدونمات، ويسيطر على أحواض مياهنا الجوفية، وكذلك سياسته في تدمير البيوت، وتلويث التربة والمياه، والتخلص من النفايات الصلبة والمشعة في أرضنا، علاوة على استخدامه مناطقنا لتدريب جيشه، الذي يقوم بدوره بتلويث أرضنا بمخلفات الحرب، بالإضافة إلى أكثر من 19 حقلاً للألغام في الأرض الفلسطينية المحتلة تحرم السكان من استخدام الأراضي وتنميتها، كما ويفرض الاحتلال القيود على حركة المواطنين والبضائع،



السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الشؤون الخارجية
الوزير

ويغرض حصاراً خانقاً منذ أكثر من 6 أعوام على شعبنا في قطاع غزة المحتل، ومن هنا ادعوكم للمساهمة في انشاء محطة تحلية المياه في قطاع غزة. لقد بلغت تكلفة الاحتلال الإسرائيلي السنوية، ما يقارب الـ 7 مليارات دولار خسائر، منها 4.5 مليار دولار نتيجة للقيود الثقيلة المفروضة على الفلسطينيين في الوصول لمواردهم الطبيعية ومنعهم من حرية الحركة.

السيدات والسادة

رغم كل الصعوبات والعراقيل التي تعترضنا بسبب استمرار الاحتلال الإسرائيلي، الذي يحول دون تكامل الدورة الاقتصادية في بلادنا، وفي إطار تعاون بنّاء مع المجتمع الدولي فقد انتهينا من بناء مؤسسات الدولة الفلسطينية، التي يعترف بها 132 دولة من بينها البلد المضيف، البرازيل الصديق. كما أننا نعمل من أجل تطوير مجالات التنمية الاجتماعية، والاقتصادية. وفي مجال البيئة، هذا بالإضافة إلى المبادرات الفلسطينية في مجالات مختلفة من الاقتصاد الأخضر - رغم عدم وجود تعريف متفق عليه للاقتصاد الأخضر - في مجال القروض الخضراء، والطاقة الخضراء والزراعة الخضراء، والمباني الخضراء، ونعمل على خلق اقتصاد مستدام في مجالي الطاقة والزراعة.

السيدات والسادة،

في الختام وبهذه المناسبة فإنني أود أن أدعوكم لزيارة فلسطين والقدس، مما يتيح لكم الفرصة لاكتشاف فلسطين، وأفاق التنمية فيها لان مثل هذه الزيارات من شأنها أن تعزز صمود أبناء شعبنا الفلسطيني وتدعم تحقيق السلام والاستقرار في المنطقة.

قبل عشرين عاماً وفي هذه المدينة المفعمة بالامل، شاركت فلسطين في بلورة اجندة طموحة تسعى لتحقيق تنمية مستدامة لجميع شعوب الارض، وها نحن اليوم نعود الى ريو دي جانيرو لنقيم حصيلة المرحلة السابقة واهم من ذلك لنجدد التزاماتنا بما فيه مصلحةً للانسانية من خلال رؤية مشتركة تحدد المستقبل الذي نريد، حيث الشعب الفلسطيني ودولته المستقلة جزءا لا يتجزأ من مكونات المجتمع الدولي.

أشركم على حسن الاستماع